KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia XXX r.
SWD (2015) 79
[…](2015) XXX

DOKUMENT ROBOCZY SŁUŻB KOMISJI

ILUSTROWANE WYTYCZNE DOTYCZĄCE WARUNKÓW I KONTROLI PRZYWOZU/TRANZYTU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ZŁOŻONYCH, A TAKŻE PRODUKTÓW, KTÓRE MOGĄ ZOSTAĆ BŁĘDNIE UZNANE ZA PRODUKTY ZŁOŻONE, POCHODZĄCYCH Z PAŃSTW TRZECICH

Niniejszy dokument opracowano wyłącznie do celów informacyjnych. Nie został on przyjęty ani w żaden sposób zatwierdzony przez Komisję Europejską. Komisja Europejska nie gwarantuje dokładności zamieszczonych w nim informacji ani nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek ich wykorzystanie. Wykorzystywanie tych informacji powinno być zatem poprzedzone odpowiednimi środkami ostrożności i odbywa się wyłącznie na własne ryzyko osoby lub podmiotu korzystającego z nich.

CEL NINIEJSZEGO DOKUMENTU

Niniejszy dokument jest skierowany głównie do właściwych organów państw członkowskich, w szczególności do punktów kontroli granicznej, oraz do właściwych organów państw trzecich w celach informacyjnych. Celem niniejszego dokumentu jest dostarczenie wytycznych na temat warunków i kontroli przywozu i tranzytu niektórych produktów złożonych zawierających przetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego i produkty roślinne, a także produktów zawierających różne produkty pochodzenia zwierzęcego i produktów zawierających nieprzetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego i produkty roślinne.

UWAGA

Niniejszy dokument podlega ciągłym zmianom i w razie potrzeby może być aktualizowany w celu uwzględnienia doświadczeń i informacji dostarczonych przez właściwe organy, w szczególności punkty kontroli granicznej i Biuro ds. Żywności i Weterynarii Dyrekcji Generalnej Komisji Europejskiej ds. Zdrowia i Bezpieczeństwa Żywności.

Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej stanowi organ sądowy UE i instytucję, która zapewnia ostateczną wykładnię prawa Unii Europejskiej.

SKRÓTY I DEFINICJE STOSOWANE W NINIEJSZYCH WYTYCZNYCH

AH	Zdrowie zwierząt
PKG	Punkt kontroli granicznej zgodnie z definicją zawartą w dyrektywie Rady 97/78/WE
CP	Produkt złożony
CVED	Wspólnotowe świadectwo weterynaryjne dla wwozu i przewozu produktów pochodzenia zwierzęcego, określone w załączniku III do rozporządzenia Komisji (WE) nr 136/2004
DG SANTE	DG ds. Zdrowia i Bezpieczeństwa Żywności
EFSA	Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności
UE	Unia Europejska
HACCP	Analiza zagrożeń i krytycznych punktów kontroli
HC	Wszystkie produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi
PC	Państwo członkowskie
Dz.U.	Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej
ZP	Zdrowie publiczne
PPPZ	Przetworzony produkt pochodzenia zwierzęcego
Powiadomienie RASFF	Powiadomienia wykorzystywane w systemie wczesnego ostrzegania o niebezpiecznej żywności i paszach Komisji Europejskiej
PT	Państwo trzecie
System TRACES	Zintegrowany skomputeryzowany system weterynaryjny wprowadzony decyzją Komisji 2004/292/WE

SPIS TREŚCI

1. CEL 6

2. WPROWADZENIE 6

2.1. Przetworzone produkt pochodzenia zwierzęcego a produkty złożone 7

2.2. Produkty, które mogą zostać błędnie uznane za produkty złożone 9

2.2.1. Produkty zawierające nieprzetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego i produkty roślinne 9

2.2.2. Połączenia produktów pochodzenia zwierzęcego 10

3. WARUNKI PRZYWOZU PRODUKTÓW ZŁOŻONYCH 10

3.1. Warunki dotyczące zdrowia zwierząt w odniesieniu do przywozu produktów złożonych 10

3.2. Warunki dotyczące zdrowia publicznego w odniesieniu do przywozu produktów złożonych 11

3.2.1. Podstawowe wymogi dotyczące higieny żywności 11

3.2.2. Inne wymogi dotyczące higieny żywności 12

3.3. Wymogi dotyczące zdrowia roślin 13

3.4. Inne wymogi dotyczące zdrowia 13

3.5. Ujednolicenie warunków dotyczących zdrowia zwierząt i zdrowia roślin w przypadku niektórych produktów złożonych 14

4. WARUNKI PRZYWOZU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ZŁOŻONYCH 14

4.1. Pochodzenie przetworzonych produktów pochodzenia zwierzęcego (PPPZ) wykorzystywanych do produkcji produktów złożonych 14

4.2. Pochodzenie produktów złożonych 16

4.3. Trójstronny handel produktami złożonymi wymienionymi w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 28/2012 16

5. KONTROLE PRZYWOZU I TRANZYTU W ZATWIERDZONYCH PUNKTACH KONTROLI GRANICZNEJ UE 18

6. KONTROLE PRZYWOZU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ZŁOŻONYCH 18

7. PRZYKŁADY ZASTOSOWANIA WARUNKÓW I KONTROLI 26

7.1. Produkty złożone wymienione w załączniku II do decyzji 2007/275/WE 26

7.2. Przykładowe produkty złożone 26

7.2.1. Zawierające produkty mięsne 26

7.2.2. Zawierające produkty mleczarskie 27

7.2.3. Zawierające dowolne inne PPPZ 27

8. OGÓLNE I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE KONTROLI PRZYWOZU I TRANZYTU 28

Załącznik I 29

Załącznik II 32

Załącznik III 34

1. CEL

Celem niniejszych wytycznych jest osiągnięcie powszechnego zrozumienia w państwach członkowskich kwestii wdrożenia procedur kontroli przywozu i tranzytu przesyłek zawierających produkty złożone pochodzące z państw trzecich. Niniejsze wytyczne powinny wyjaśnić warunki przywozu i tranzytu mające zastosowanie do niektórych produktów złożonych zawierających przetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego i produkty roślinne, a także do produktów zawierających różne produkty pochodzenia zwierzęcego oraz do produktów zawierających nieprzetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego i produkty roślinne.

Niniejsze wytyczne stanowią uzupełnienie informacji przedstawionych w poniższych wytycznych:

> „Kluczowe kwestie związane z wymogami przywozowymi i przepisami UE dotyczącymi higieny żywności i urzędowych kontroli żywności" (Key questions related to import requirements and the EU rules on food hygiene and official food controls)[1], dokument opublikowany pod adresem:
>
> http://ec.europa.eu/food/international/trade/interpretation_imports.pdf
>
> „Wytyczne dotyczące wykonania niektórych przepisów rozporządzenia (WE) nr 853/2004 dotyczącego higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego[2]", dokument opublikowany pod adresem:
>
> http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/hygienelegislation/docs/guidance_doc_853-2004_pl.pdf

2. WPROWADZENIE

Do celów higieny żywności terminem „**produkty złożone**" określa się żywność zawierającą zarówno produkty pochodzenia roślinnego, jak i przetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego objęte art. 1 ust. 2 i art. 6 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 853/2004[3]. Produkt złożony został zdefiniowany w art. 2 lit. a) decyzji Komisji 2007/275/WE[4] jako:

„środek spożywczy przeznaczony do spożycia przez ludzi, zawierający zarówno przetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego, jak i produkty pochodzenia roślinnego; obejmuje produkty, w przypadku których przetwarzanie produktu pierwotnego jest integralną częścią wytwarzania produktu końcowego".

---

1 SANCO/1446/2005 Rev. 2015

2 SANCO/10098/2009 Rev. 2015.

3 Rozporządzenie (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego, Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 55 oraz ponownie opublikowane w Dz.U. L 226 z 25.6.2004, s. 22.

4 Decyzja Komisji z dnia 17 kwietnia 2007 r. dotycząca wykazu zwierząt i produktów mających podlegać kontroli w punktach kontroli granicznej na mocy dyrektyw Rady 91/496/EWG i 97/78/WE, Dz.U. L 116 z 4.5.2007, s. 9.

Definicja ta jest dosyć szeroka i dlatego konieczne jest wprowadzenie rozróżnienia na produkty złożone, przetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego (PPPZ) i produkty, które mogą zostać błędnie uznane za produkty złożone.

2.1. Przetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego a produkty złożone

Załącznik I do niniejszych wytycznych zawiera ogólny zarys zakresu stosowania rozporządzeń (WE) nr 852/2004[5] i nr 853/2004. Nie jest on wyczerpujący, w związku z czym ma charakter czysto orientacyjny i może zostać zmieniony w zależności od doświadczeń zdobytych w związku z tymi przepisami.

W przypadku braku wyraźnych sprzecznych wskazań rozporządzenie (WE) nr 853/2004 nie ma zastosowania do produkcji żywności zawierającej zarówno produkty pochodzenia roślinnego, jak i **przetworzone** produkty pochodzenia zwierzęcego. Takie wyłączenie z zakresu jest uzasadnione tym, że ryzyko, jakie stwarza składnik pochodzenia zwierzęcego, można kontrolować dzięki wdrożeniu przepisów rozporządzenia (WE) nr 852/2004 bez konieczności stosowania bardziej szczegółowych wymogów szczególnych. Artykuł 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 853/2004 wyraźnie stanowi jednak, że otrzymywanie **przetworzonych produktów pochodzenia zwierzęcego** wykorzystywanych do wyrobu **produktów złożonych** oraz wszelkie czynności związane z ich przygotowaniem podlegają wymogom rozporządzenia (WE) nr 853/2004. Na przykład:

- mleko w proszku wykorzystywane przy produkcji lodów spożywczych musiało zostać uzyskane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 853/2004, natomiast produkcja lodów spożywczych podlega rozporządzeniu (WE) nr 852/2004;
- przetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego, takie jak produkty mięsne, mleczarskie lub produkty rybołówstwa, wykorzystywane do przygotowania pizzy musiały zostać uzyskane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 853/2004, natomiast produkcja pizzy jest objęta rozporządzeniem (WE) nr 852/2004;
- produkty mięsne lub mleczarskie wykorzystywane do przygotowywania dań gotowych do spożycia składających się z takich produktów przetworzonych i warzyw musiały zostać uzyskane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 853/2004, natomiast produkcja takich dań gotowych do spożycia podlega rozporządzeniu (WE) nr 852/2004;
- produkty jajeczne wykorzystywane do produkcji majonezu musiały zostać uzyskane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 853/2004, natomiast produkcja majonezu podlega rozporządzeniu (WE) nr 852/2004.

Tego rodzaju produkty złożone są przygotowywane w zarejestrowanym zakładzie, natomiast produkty pochodzenia zwierzęcego wykorzystywane do produkcji danego produktu złożonego muszą pochodzić z zatwierdzonego zakładu.

Dodanie produktu pochodzenia roślinnego podczas przetwarzania zgodnego z art. 2 ust. 1 lit. m) rozporządzenia (WE) nr 852/2004 do przetworzonego produktu pochodzenia zwierzęcego, na przykład w celu nadania dodatkowych szczególnych właściwości lub w sytuacji, w której dany produkt pochodzenia roślinnego jest niezbędny do wytworzenia

---

[5] Rozporządzenie (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny środków spożywczych, Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 1 i ponownie opublikowane w Dz.U. L 226 z 25.6.2004, s. 3.

danego produkt pochodzenia zwierzęcego (art. 2 ust. 1 lit. o) rozporządzenia (WE) nr 852/2004) nie oznacza jednak automatycznie, że powstała w ten sposób żywność jest objęta zakresem stosowania art. 1 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 853/2004 lub definicją produktów złożonych. Na przykład:

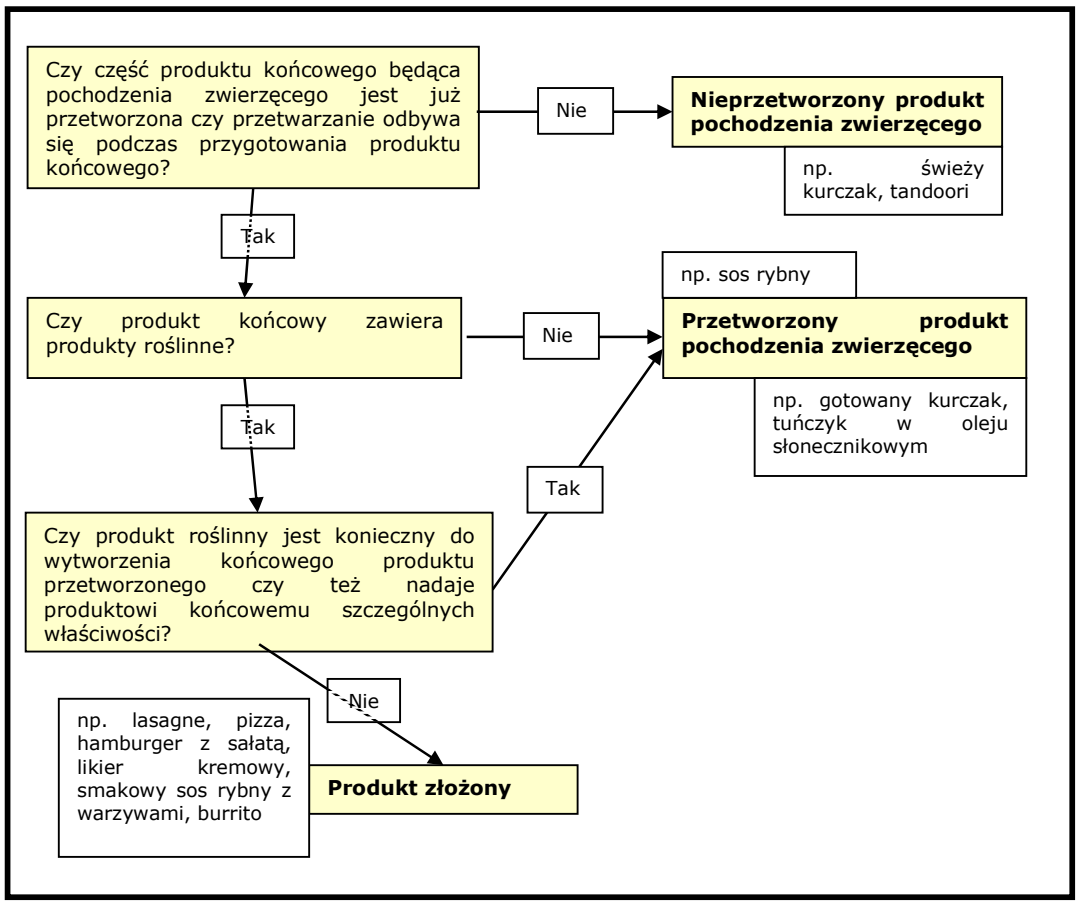
- sery z dodatkiem ziół lub jogurty z dodatkiem owoców nadal stanowią produkty mleczarskie, a ich produkcja musi odbywać się zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 853/2004;
- kiełbasy z dodatkiem czosnku lub soi nadal stanowią produkty mięsne, a ich produkcja musi odbywać się zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 853/2004;
- lody stanowiące produkt mleczarski, przetwarzane z zastosowaniem obróbki cieplnej, do których dodaje się owoce lub inne składniki roślinne, nadal stanowią produkt mleczarski, a ich przetwarzanie musi odbywać się zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 853/2004.

Zasadniczo produkt złożony może pochodzić z zakładu zarejestrowanego przez właściwy organ, a etykieta nie musi zawierać znaku identyfikacyjnego zakładu. Niemniej:

- zatwierdzony zakład produkujący zarówno produkty pochodzenia zwierzęcego, jak i inne produkty, np. produkty złożone, może umieszczać znak identyfikacyjny wymagany dla produktów pochodzenia zwierzęcego również na innych produktach (produktach złożonych) (sekcja I punkt B.7 w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 853/2004);
- **znak identyfikacyjny należy stosować, jeżeli produkcja końcowych produktów złożonych obejmuje przetworzenie podstawowego produktu pochodzenia zwierzęcego, zgodnie z definicją zawartą w art. 2 ust. 1 lit. m) rozporządzenia (WE) nr 852/2004, ponieważ w tym przypadku produkt złożony musi pochodzić z zatwierdzonego zakładu.**

Poniższy schemat decyzyjny powinien pomóc w rozróżnieniu produktów złożonych i produktów pochodzenia zwierzęcego:

Rysunek 1: Schemat decyzyjny służący ustaleniu, czy dany produkt zawierający składniki pochodzenia zwierzęcego należy uznać za produkt złożony



Załącznik II do niniejszych wytycznych zawiera niewyczerpujący wykaz przykładowych PPPZ.

2.2. Produkty, które mogą zostać błędnie uznane za produkty złożone

2.2.1. Produkty zawierające nieprzetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego i produkty roślinne

Nieprzetworzony produkt pochodzenia zwierzęcego związany z produktem pochodzenia roślinnego nadal stanowi nieprzetworzony produkt pochodzenia zwierzęcego. Na przykład:

- szaszłyk ze świeżego mięsa i warzyw;
- dania składające się ze świeżych produktów rybołówstwa (np. filetów rybnych) i żywności pochodzenia roślinnego;
- słoiczek miodu z orzechami.

Tego rodzaju produkty muszą pochodzić z zatwierdzonego państwa trzeciego lub jego części, z których jest dozwolone wprowadzenie do UE danego produktu pochodzenia zwierzęcego. Produkty te muszą pochodzić z zatwierdzonego zakładu, a dane państwo trzecie musi posiadać zatwierdzony plan kontroli pozostałości dla obu rodzajów produktów. Do produktów musi być załączony wzór świadectwa weterynaryjnego dla wykorzystanego produktu pochodzenia zwierzęcego.

2.2.2. Połączenia produktów pochodzenia zwierzęcego

Produktów spożywczych, które zawierają różne produkty pochodzenia zwierzęcego niezależnie od tego, czy są to produkty przetworzone czy nieprzetworzone, **nie uznaje się za produkty złożone**, jeżeli nie zawierają żadnych produktów pochodzenia roślinnego.

Jeżeli główna część danego produktu pochodzenia zwierzęcego zostaje przetworzona z dodatkiem niewielkiej ilości innych produktów pochodzenia zwierzęcego niezbędnych ze względów technologicznych, produkt końcowy musi pochodzić z zatwierdzonego zakładu i państwa trzeciego, z których jest dozwolone wprowadzanie do UE danej głównej części produktu pochodzenia zwierzęcego. Na przykład:

- pulpety rybne z niewielkim dodatkiem albuminy jaja stosowanej jako zagęszczacz;
- szaszłyki z mięsa marynowanego w jogurcie, mleku, oleju i przyprawach;
- surimi, do którego ze względów technologicznych dodaje się niewielką ilość albuminy jaja.

Jeżeli kilka produktów pochodzenia zwierzęcego miesza się lub łączy z powodów innych niż technologiczne względy przetwórcze, produkt końcowy musi pochodzić z państwa trzeciego, z którego jest dozwolone wprowadzanie do UE każdego produktu pochodzenia zwierzęcego wykorzystanego w produkcie mieszanym/łączonym. Każdy rodzaj produktów wchodzących w skład produktu końcowego musi pochodzić z zatwierdzonego zakładu, a produktowi końcowemu muszą towarzyszyć odpowiednie wzory certyfikatów weterynaryjnych mające zastosowanie do każdego produktu pochodzenia zwierzęcego wykorzystanego w produkcie mieszanym/łączonym. Na przykład:

- stek w opakowaniu z kawałkiem masła;
- cała ryba, gotowa do przyrządzenia, z mięsnym nadzieniem;
- sushi udekorowane produktami jajecznymi.

3. WARUNKI PRZYWOZU PRODUKTÓW ZŁOŻONYCH

3.1. Warunki dotyczące zdrowia zwierząt w odniesieniu do przywozu produktów złożonych

Produkty pochodzenia zwierzęcego z państw trzecich muszą spełniać wymogi zapobiegające wprowadzeniu chorób zwierzęcych na teren UE. Wymogi te są wymienione w dyrektywie Rady 2002/99/WE[6], a jeden z nich dotyczy tego, że produkty pochodzenia zwierzęcego muszą pochodzić z wymienionych państw trzecich. Ponadto w

[6] Dyrektywa Rady 2002/99/WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiająca przepisy o wymaganiach zdrowotnych dla zwierząt regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję oraz wprowadzanie produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, Dz.U. L 18 z 23.1.2003, s. 11.

przypadku produktów mięsnych i mleczarskich ustanowiono określone procesy obróbki proporcjonalne do zagrożenia dla zdrowia zwierząt związanego z danym państwem trzecim, określone w dwóch wykazach państw trzecich (decyzja 2007/777/WE[7] w odniesieniu do produktów mięsnych i rozporządzenie (UE) nr 605/2010[8] w odniesieniu do produktów mleczarskich). Więcej informacji można znaleźć pod adresem:

http://ec.europa.eu/food/animal/animalproducts/index_en.htm

Istnieją szczególne odstępstwa dotyczące spełnienia wymogów w zakresie zdrowia zwierząt w odniesieniu do przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego przewożonych w tranzycie przez terytorium UE między Rosją a Rosją (Kaliningradem) oraz z Bośni i Hercegowiny do chorwackiego portu w Ploče.

W odniesieniu do niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego nie określono żadnych wymogów w zakresie zdrowia zwierząt, ponieważ uznaje się, że produkty te nie stwarzają zagrożenia dla zdrowia zwierząt (zob. szczegółowe informacje przedstawione w rozdziale 4 niniejszych wytycznych).

3.2. Warunki dotyczące zdrowia publicznego w odniesieniu do przywozu produktów złożonych

Wszystkie produkty pochodzenia zwierzęcego z państw trzecich przeznaczone do przywozu do UE muszą spełniać unijne wymogi dotyczące higieny żywności. Zasada ta ma również zastosowanie do produktów złożonych, w tym do produktów, o których mowa w art. 4–6 decyzji 2007/275/WE i w załączniku II do tej decyzji.

3.2.1. Podstawowe wymogi dotyczące higieny żywności

Wymogi dotyczące higieny w przypadku produktów złożonych zostały zawarte w art. 3–6 rozporządzenia (WE) nr 852/2004, co oznacza, że następujące zasady muszą być przestrzegane przez podmioty prowadzące przedsiębiorstwa spożywcze w państwach trzecich:

- ogólny obowiązek monitorowania przez dany podmiot bezpieczeństwa żywności w zakresie produktów i procesów, za które odpowiada (art. 3 rozporządzenia (WE) nr 852/2004);
- ogólne przepisy dotyczące higieny w zakresie produkcji podstawowej (art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 852/2004 i część A załącznika I do tego rozporządzenia);
- szczegółowe wymogi po produkcji podstawowej (art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 852/2004 i załącznik II do tego rozporządzenia);

---

[7] Decyzja Komisji 2007/777/WE z dnia 29 listopada 2007 r. ustanawiająca warunki zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego oraz wzory świadectw na przywóz z krajów trzecich niektórych produktów mięsnych oraz przetworzonych żołądków, pęcherzy i jelit do spożycia przez ludzi i uchylająca decyzję 2005/432/WE, Dz.U. L 312 z 30.11.2007, s. 49.

[8] Rozporządzenie Komisji (UE) nr 605/2010 z dnia 2 lipca 2010 r. ustanawiające warunki dotyczące zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego oraz wydawania świadectw weterynaryjnych przy wprowadzaniu do Unii Europejskiej mleka surowego i przetworów mlecznych przeznaczonych do spożycia przez ludzi, Dz.U. L 175 z 10.7.2010, s. 1).

- wymogi mikrobiologiczne określone w art. 4 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 852/2004 i w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2073/2005[9];

- procedury oparte na zasadach analizy zagrożeń i krytycznych punktów kontroli (art. 5 rozporządzenia (WE) nr 852/2004);

- rejestracja lub zatwierdzanie zakładów (art. 6 rozporządzenia (WE) nr 852/2004). Zatwierdzanie zakładów jest konieczne, jeżeli produkty pochodzenia zwierzęcego są przetwarzane w tym samym zakładzie, w którym wytwarza się produkty złożone. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale 2.1 niniejszych wytycznych.

3.2.2. Inne wymogi dotyczące higieny żywności

Zgodnie z art. 6 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 853/2004 podmioty prowadzące przedsiębiorstwa spożywcze z siedzibą w UE i zajmujące się przywozem produktów złożonych (żywność zawierająca zarówno produkty pochodzenia roślinnego, jak i przetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego) muszą zapewnić, aby przetworzone składniki pochodzenia zwierzęcego zawarte w takiej żywności **spełniały wymogi dotyczące produktów pochodzenia zwierzęcego zawarte w art. 6 ust. 1–3**, tj.

- składniki pochodzą z państwa trzeciego widniejącego w wykazie UE i spełniają wymogi szczególne dotyczące produktu mające zastosowanie w momencie przywozu do UE;

- zakład[10] (a w przypadku małży obszar produkcji), z którego składniki pochodzenia zwierzęcego wykorzystywane do produkcji produktu złożonego zostały wysłane, w którym zostały one otrzymane lub przygotowane, znajduje się w unijnym wykazie zakładów, z których przywóz jest dozwolony;

- zgodnie z dyrektywą Rady 96/23/WE[11] produkty pochodzenia zwierzęcego, również jeżeli są wykorzystywane jako składniki pochodzenia zwierzęcego do wytwarzania produktów złożonych, muszą pochodzić z państwa trzeciego posiadającego zatwierdzony plan kontroli pozostałości dla danego składnika zgodnie z załącznikiem I do decyzji Komisji 2011/163/UE[12];

- dokonujący przywozu podmiot prowadzący przedsiębiorstwo spożywcze musi być w stanie wykazać, że powyższe wymogi zostały spełnione (np. musi przedstawić odpowiednie dokumenty lub świadectwo, które nie

---

[9] Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2073/2005 z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych, Dz.U. L 338 z 22.12.2005, s. 1.

[10] Więcej informacji można znaleźć pod adresem: http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/establishments/third_country/index_pl.htm

[11] Dyrektywa Rady 96/23/WE z dnia 29 kwietnia 1996 r. w sprawie środków monitorowania niektórych substancji i ich pozostałości u żywych zwierząt i w produktach pochodzenia zwierzęcego oraz uchylająca dyrektywy 85/358/EWG i 86/469/EWG oraz decyzje 89/187/EWG i 91/664/EWG, Dz.U. L 125 z 23.5.1996, s. 10.

[12] Decyzja Komisji 2011/163/UE z dnia 16 marca 2011 r. w sprawie zatwierdzenia planów przedłożonych przez państwa trzecie zgodnie z art. 29 dyrektywy Rady 96/23/WE, Dz.U. L 70 z 17.3.2011, s. 40.

muszą być zgodne z formalnymi wymogami określonymi w art. 14 rozporządzenia nr 854/2004[13], lub w inny sposób).

Wymogi te nie mają jednak obecnie zastosowania do wszystkich produktów złożonych, ponieważ w ramach środka przejściowego możliwe jest dalsze stosowanie dotychczasowych praktyk w zakresie wymogów dotyczących przywozu produktów złożonych zawierających niezharmonizowane przetworzone produkty pochodzenia zwierzęcego (zob. poniżej sekcja 4).

3.3. Wymogi dotyczące zdrowia roślin

Niektóre rośliny, produkty roślinne lub inne produkty, zanim będą mogły zostać wprowadzone do UE, muszą spełnić wymogi fitosanitarne.

Więcej informacji można znaleźć pod adresem: http://ec.europa.eu/food/plant/index_en.htm

3.4. Inne wymogi dotyczące zdrowia

Niezależnie od stosowania dyrektywy 96/23/WE, dyrektywy 2002/99/WE i art. 6 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 853/2004 importerzy żywności zawierającej produkty pochodzenia zwierzęcego muszą uwzględnić także inne wymogi, które muszą zostać spełnione:

- zgodnie z odpowiednimi wymogami prawa żywnościowego UE zastosowanie ma szereg zasad uzupełniających lub dodatkowych względem higieny żywności. W stosownych przypadkach należą do nich w szczególności wymogi dotyczące:
  - zanieczyszczeń,
  - najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów,
  - stosowania dodatków do żywności,
  - materiałów i wyrobów pozostających w kontakcie z żywnością,
  - napromieniowania żywności,
  - nowej żywności (rozporządzenie (WE) nr 258/97[14]),
  - promieniotwórczości;
- ponadto obowiązują wymogi szczególne dotyczące produktu w odniesieniu do:
  - środków spożywczych głęboko mrożonych,

[13] Rozporządzenie (WE) nr 854/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczególne przepisy dotyczące organizacji urzędowych kontroli w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, Dz.U. L 139 z 30.4.2004, s. 206 i ponownie opublikowane w Dz.U. L 226 z 25.6.2004, s. 83.

[14] Rozporządzenie (WE) nr 258/97 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 stycznia 1997 r. dotyczące nowej żywności i nowych składników żywności, Dz.U. L 43 z 14.2.1997, s. 1.

- środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego – od dnia 20 lipca 2016 r. pojęcie to zostanie zastąpione pojęciem „żywności dla określonych grup[15]”,
- organizmów zmodyfikowanych genetycznie (GMO).

Więcej informacji można znaleźć pod adresem: http://ec.europa.eu/food/food/index_en.htm

3.5. Ujednolicenie warunków dotyczących zdrowia zwierząt i zdrowia roślin w przypadku niektórych produktów złożonych

W przeszłości w przypadku przywozu niektórych produktów złożonych musiały zostać spełnione jedynie warunki dotyczące zdrowia zwierząt.

W rozporządzeniu (UE) nr 28/2012[16], mającym zastosowanie od dnia 1 marca 2012 r., ujednolica się jednak wymogi w zakresie zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego dotyczące niektórych produktów złożonych przeznaczonych do przywozu do UE lub tranzytu przez terytorium UE oraz określa się wzory świadectw weterynaryjnych na potrzeby przywozu i tranzytu takich produktów złożonych.

Zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1079/2013[17], aby umożliwić kontynuowanie dotychczasowego handlu, przywóz takich produktów złożonych nieobjętych zakresem stosowania rozporządzenia nr 28/2012 można prowadzić w ramach obecnego systemu do dnia 31 grudnia 2016 r.

4. WARUNKI PRZYWOZU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ZŁOŻONYCH

4.1. Pochodzenie przetworzonych produktów pochodzenia zwierzęcego (PPPZ) wykorzystywanych do produkcji produktów złożonych

Zgodnie z art. 6 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 853/2004 PPPZ wykorzystywane do przygotowywania przywożonych produktów złożonych muszą spełniać wymogi określone w art. 6 ust. 1–3 tego rozporządzenia. W szczególności oznacza to, że:

- PPPZ pochodzą z państwa trzeciego lub jego części widniejących w wykazie UE oraz spełniają wymogi szczególne dotyczące produktu mające zastosowanie w momencie przywozu do UE;

---

[15] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 609/2013 z dnia 12 czerwca 2013 r. w sprawie żywności przeznaczonej dla niemowląt i małych dzieci oraz żywności specjalnego przeznaczenia medycznego i środków spożywczych zastępujących całodzienną dietę, do kontroli masy ciała oraz uchylające dyrektywę Rady 92/52/EWG, dyrektywy Komisji 96/8/WE, 1999/21/WE, 2006/125/WE i 2006/141/WE, dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/39/WE oraz rozporządzenia Komisji (WE) nr 41/2009 i (WE) nr 953/2009, Dz.U. L 181 z 29.6.2013, s. 35.

[16] Rozporządzenie Komisji (UE) nr 28/2012 z dnia 11 stycznia 2012 ustanawiające wymogi dotyczące świadectw przy przywozie do Unii oraz przy tranzycie przez jej terytorium niektórych produktów złożonych oraz zmieniające decyzję 2007/275/WE i rozporządzenie (WE) nr 1162/2009, Dz.U. L 12 z 14.1.2012, s. 1.

[17] Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1079/2013 z dnia 31 października 2013 r. ustanawiające środki przejściowe dotyczące stosowania rozporządzeń (WE) nr 853/2004 i (WE) nr 854/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady, Dz.U. 292 z 1.11.2013, s. 10.

- PPPZ pochodzą z zakładu (a w przypadku małży obszaru produkcji) znajdującego się w unijnym wykazie zakładów dla danego przetworzonego produktu pochodzenia zwierzęcego, z których przywóz jest dozwolony.

W rozporządzeniu (UE) nr 1079/2013 przewidziano jednak okres przejściowy trwający do dnia 31 grudnia 2016 r. w odniesieniu do stosowania przedmiotowych środków w zakresie zdrowia publicznego. Zgodnie z tym rozporządzeniem art. 6 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 853/2004 nie ma zastosowania do produktów złożonych innych niż następujące produkty, o których mowa w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 28/2012, tj.:

- produkty złożone zawierające przetworzone produkty mięsne, o których mowa w art. 4 lit. a) decyzji 2007/275/WE;

- produkty złożone zawierające przetworzone produkty mleczarskie, o których mowa w art. 4 lit. b) i c) decyzji 2007/275/WE;

- produkty złożone, w przypadku których połowę lub więcej składu stanowią przetworzone produkty rybołówstwa lub produkty jajeczne, o których mowa w art. 4 lit. b) decyzji 2007/275/WE.

Wymogi dotyczące wymienionych produktów złożonych są określone w świadectwach weterynaryjnych zawartych w załącznikach do rozporządzenia (UE) nr 28/2012, które stanowią połączenie unijnych świadectw zdrowia publicznego i zdrowia zwierząt.

Ponadto wszelkie produkty mleczarskie zawarte w dowolnych produktach złożonych, które nie podlegają kontrolom weterynaryjnym w punktach kontroli granicznej, muszą pochodzić z widniejącego w wykazie państwa trzeciego i muszą być traktowane w sposób określony w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010. Zgodnie z art. 6 ust. 2 decyzji 2007/275/WE wymóg ten ma również zastosowanie do produktów złożonych opisanych w art. 6 ust. 1 decyzji 2007/275/WE oraz do produktów wymienionych w załączniku II do tej decyzji.

W rezultacie wymóg, aby produktom złożonym, w przypadku których połowę lub więcej składu stanowią **PPPZ inne niż przetworzone produkty mięsne, mleczarskie, jajeczne lub produkty rybołówstwa**, towarzyszyło odpowiednie świadectwo lub dokument handlowy, nie ma zastosowania do dnia 31 grudnia 2016 r.

Oznacza to, że w odniesieniu do produktów złożonych, w przypadku których połowę lub więcej składu stanowią na przykład przetworzony miód, żelatyna lub ślimaki, zastosowanie mają wyłącznie ogólne zasady UE dotyczące zdrowia publicznego (wyszczególnione w rozdziałach 3.2 i 3.4 niniejszych wytycznych), a wprowadzanie dodatkowych krajowych zasad dotyczących zdrowia publicznego, takich jak wymogi dotyczące świadectw, pozostaje w gestii państw członkowskich. W odniesieniu do wyżej wymienionych PPPZ (np. przetworzonego miodu, żelatyny, ślimaków lub przetworzonych produktów pochodzenia zwierzęcego innych niż produkty mięsne, mleczarskie, jajeczne lub produkty rybołówstwa) zawartych w produktach złożonych nie obowiązują żadne warunki szczególne dotyczące zdrowia zwierząt, ponieważ uznaje się, że produkty te nie stwarzają żadnego zagrożenia dla zdrowia zwierząt.

Niezależnie od przepisów rozporządzenia (WE) nr 853/2004 składniki pochodzenia zwierzęcego wykorzystywane do produkcji produktu złożonego muszą pochodzić z

państwa trzeciego posiadającego zatwierdzony plan kontroli pozostałości dla danego składnika zgodnie z załącznikiem I do decyzji 2011/163/UE. Wymóg ten ma zastosowanie do wszystkich PPPZ, w tym do produktów objętych środkami przejściowymi przewidzianymi w rozporządzeniu (UE) nr 1079/2013.

4.2. Pochodzenie produktów złożonych

Zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 28/2012 następujące produkty złożone przeznaczone do przywozu do UE lub tranzytu przez terytorium UE muszą pochodzić z zatwierdzonych państw trzecich lub ich części, z których jest dozwolone wprowadzenie do UE przesyłki PPPZ zawartych w takich produktach złożonych:

- produkty złożone zawierające przetworzone produkty mięsne, o których mowa w art. 4 lit. a) decyzji 2007/275/WE;
- produkty złożone zawierające przetworzone produkty mleczarskie, o których mowa w art. 4 lit. b) i c) decyzji 2007/275/WE;
- produkty złożone, w przypadku których połowę lub więcej składu stanowią przetworzone produkty rybołówstwa lub produkty jajeczne, o których mowa w art. 4 lit. b) decyzji 2007/275/WE.

Do wyżej wymienionych produktów złożonych dołącza się przy ich wprowadzeniu do UE wzory świadectw weterynaryjnych określone w załącznikach do rozporządzenia (UE) nr 28/2012.

O ile PPPZ zawarte w produkcie złożonym muszą pochodzić z zatwierdzonych zakładów, o tyle sam produkt złożony może pochodzić z zarejestrowanych zakładów, które nie muszą znajdować się w wykazie zgodnie z art. 12 rozporządzenia (WE) nr 854/2004. Jeżeli jednak końcowy produkt złożony jest wytwarzany z nieprzetworzonego pierwotnego produktu pochodzenia zwierzęcego (np. filetów rybnych), a przetwarzanie takiego produktu pierwotnego jest integralną częścią wytwarzania końcowego produktu złożonego (art. 2 lit. a) decyzji 2007/275/WE), przetwarzanie, o którym mowa, musi odbyć się w zatwierdzonym zakładzie, z którego pochodzi dany nieprzetworzony produkt pochodzenia zwierzęcego, i w takich przypadkach produkt złożony musi pochodzić z takiego zatwierdzonego zakładu.

4.3. Trójstronny handel produktami złożonymi wymienionymi w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 28/2012

W odniesieniu do pochodzenia istnieją pewne dodatkowe ograniczenia, w przypadku gdy PPPZ i dany produkt złożony nie są wytwarzane w tym samym państwie (handel trójstronny). Ograniczenia takie ustanowiono dla produktów mięsnych lub mleczarskich wykorzystywanych w produktach złożonych w związku z tym, że wykazy państw trzecich dotyczące tych produktów opierają się na określonych procesach obróbki cieplnej wynikających z zagrożenia dla zdrowia zwierząt w takich państwach trzecich. Należy zatem zapewnić, aby produkty mięsne lub mleczarskie z państwa trzeciego charakteryzującego się dużym zagrożeniem dla zdrowia zwierząt nie były wysyłane do państwa trzeciego, w którym występuje niższe zagrożenie dla zdrowia zwierząt, do celów wytwarzania produktów złożonych. Zostało to odzwierciedlone również w gwarancjach zdrowia, które muszą być poświadczone w świadectwach weterynaryjnych ustanowionych w załącznikach do rozporządzenia (UE) nr 28/2012.

Tabela 1: Pochodzenie produktu złożonego wymienionego w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 28/2012 i pochodzenie PPPZ wykorzystanych w przedmiotowych produktach złożonych

PPPZ w produkcie złożonym	Państwo pochodzenia produktu złożonego	Państwo pochodzenia PPPZ zawartego w produkcie złożonym
Produkt mięsny	Państwo trzecie wymienione w decyzji 2007/777/WE w odniesieniu do dowolnego procesu obróbki cieplnej	To samo państwo trzecie albo pochodzenie unijne
	Państwo trzecie wymienione w decyzji 2007/777/WE w kolumnie A	To samo państwo trzecie albo pochodzenie unijne, albo inne państwo trzecie wymienione w decyzji 2007/777/WE w kolumnie A
Produkt mleczarski	Państwo trzecie wymienione w rozporządzeniu (UE) nr 605/2010 w kolumnach A, B lub C	To samo państwo trzecie albo pochodzenie unijne
	Państwo trzecie wymienione w rozporządzeniu (UE) nr 605/2010 w kolumnie A	To samo państwo trzecie albo pochodzenie unijne, albo inne państwo trzecie wymienione w rozporządzeniu (UE) nr 605/2010 w kolumnie A
	Państwo trzecie wymienione w rozporządzeniu (UE) nr 605/2010 w kolumnie B	To samo państwo trzecie albo pochodzenie unijne, albo inne państwo trzecie wymienione w rozporządzeniu (UE) nr 605/2010 w kolumnie B
Przetworzony produkt rybołówstwa lub przetworzony produkt jajeczny	Państwo trzecie wymienione w odpowiednim wykazie unijnym	To samo państwo trzecie albo pochodzenie unijne, albo inne państwo trzecie wymienione w odpowiednim wykazie unijnym

Tabela 1 zawiera przegląd pochodzenia produktów złożonych i pochodzenia PPPZ zawartych w danym produkcie złożonym w przypadku handlu trójstronnego.

W odniesieniu do produktów mleczarskich należy pamiętać o szczególnej sytuacji pod względem zdrowia zwierząt panującej w państwach trzecich wymienionych jako dopuszczone do procesu obróbki cieplnej C w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010. Handel trójstronny może zachodzić jedynie między państwami trzecimi zatwierdzonymi do procesu obróbki cieplnej A lub między państwami trzecimi zatwierdzonymi do procesu obróbki cieplnej B, co służy zapewnieniu, aby handel nie był prowadzony między państwami członkowskimi o różnym statusie zdrowia zwierząt. Z tego względu państwa trzecie zatwierdzone do obróbki cieplnej C mogą przyjmować produkty mleczarskie wykorzystywane do wytwarzania produktów złożonych zawierających produkty mleczarskie jedynie z państwa członkowskiego UE lub ze swojego własnego terytorium.

Dotyczy to również produktów mięsnych – handel trójstronny może zachodzić jedynie między państwami trzecimi zatwierdzonymi do procesu obróbki A w decyzji 2007/777/WE. Wszystkie państwa trzecie niezatwierdzone do tego procesu obróbki mogą przyjmować produkty mięsne wykorzystywane do wytwarzania produktów złożonych zawierających produkty mięsne jedynie z państwa członkowskiego UE lub ze swojego własnego terytorium.

5. KONTROLE PRZYWOZU I TRANZYTU W ZATWIERDZONYCH PUNKTACH KONTROLI GRANICZNEJ UE

Przepisy UE stanowią, że wszystkie przesyłki produktów pochodzenia zwierzęcego wprowadzane na terytorium Unii muszą zostać okazane w zatwierdzonych punktach kontroli granicznej UE do obowiązkowych kontroli weterynaryjnych. W dyrektywie Rady 97/78/WE[18] określa się procedury weterynaryjne, których należy przestrzegać przy przywozie przesyłek produktów pochodzenia zwierzęcego do UE lub ich tranzycie przez terytorium UE. Wykaz towarów pochodzenia zwierzęcego, które należy poddać kontrolom weterynaryjnym, określono w załączniku I do decyzji Komisji 2007/275/WE.

Artykuły 4–6 przedmiotowej decyzji zawierają wymogi w zakresie kontroli weterynaryjnych przeprowadzanych w punktach kontroli granicznej dotyczące niektórych produktów złożonych oraz odstępstwa od tego wymogu w odniesieniu do innych produktów złożonych, w tym produktów wymienionych w załączniku II do tej decyzji. Produkty złożone wyłączone z kontroli weterynaryjnych w punktach kontroli granicznej w każdym przypadku podlegają jednak przepisom dotyczącym kontroli urzędowej zawartym w rozporządzeniu (WE) nr 882/2004[19], a państwa członkowskie powinny sprawdzić, na jakim etapie sieci dystrybucji tego rodzaju kontrole mogą przynieść najlepszy wynik.

6. KONTROLE PRZYWOZU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ZŁOŻONYCH

Szczegółowe informacje dotyczące ogólnej procedury przywozowej przedstawiono we wspomnianych wyżej wytycznych pt. „Kluczowe kwestie związane z wymogami przywozowymi i przepisami UE dotyczącymi higieny żywności i urzędowych kontroli żywności".

Zgodnie z art. 4 decyzji 2007/275/WE kontrolom weterynaryjnym w punktach kontroli granicznej podlegają następujące produkty złożone:

- produkty złożone zawierające przetworzone produkty mięsne;
- produkty złożone, w przypadku których ponad połowę składu produktu stanowi jakikolwiek przetworzony produkt pochodzenia zwierzęcego inny niż przetworzony produkt mięsny;
- produkty złożone niezawierające przetworzonych produktów mięsnych i w przypadku których przetworzony produkt mleczarski stanowi mniej niż połowę składu, o ile produkt końcowy nie spełnia wymogów określonych w art. 6 przedmiotowej decyzji.

W art. 4 lit. b) decyzji 2007/275/WE jest mowa o „jakimkolwiek przetworzonym produkcie pochodzenia zwierzęcego innym niż przetworzony produkt mięsny" zawartym w produkcie złożonym, co oznacza, że w skład danego produktu złożonego może

---

[18] Dyrektywa Rady 97/78/WE ustanawiająca zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich, Dz.U. L 24 z 30.1.1998, s. 9.

[19] Rozporządzenie (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt, Dz.U. L 165 z 30.4.2004 i ponownie opublikowane w Dz.U. L 191 z 28.5.2004, s. 1.

wchodzić więcej niż jeden PPPZ. W takim przypadku należy taki skład zsumować, aby ustalić, czy całkowita zawartość PPPZ w danym produkcie złożonym równa się lub przekracza 50% i tym samym czy dany produkt złożony podlega kontroli w punkcie kontroli granicznej. Do celów ustalenia całkowitej zawartości należy uwzględnić wszystkie PPPZ inne niż przetworzone produkty mięsne.

W stosownych przypadkach punkt kontroli granicznej musi sprawdzić, czy powyższe produkty złożone pochodzą z państwa trzeciego lub jego części, z których jest dozwolone wprowadzanie do UE przesyłek PPPZ zawartych w takich produktach złożonych, oraz czy do przedmiotowych produktów złożonych dołączono świadectwo weterynaryjne zgodne ze wzorem określonym w załączniku I lub II do rozporządzenia (UE) nr 28/2012. W stosownych przypadkach przy przywozie do Unii należy sprawdzić, czy PPPZ wchodzące w skład przedmiotowych produktów złożonych zostały wytworzone w zatwierdzonych zakładach znajdujących się w zatwierdzonych państwach trzecich, w tym kontrolą należy objąć zatwierdzony plan kontroli pozostałości (zob. rozdział 4 niniejszych wytycznych).

- Jeżeli dany produkt złożony zawiera wyłącznie przetworzone produkty mięsne, mleczarskie, jajeczne lub przetworzone produkty rybołówstwa, został wytworzony w zakładzie zatwierdzonym dla danego produktu i dołączono do niego świadectwo zgodne z odpowiednim wzorem dla danego produktu, takie rozwiązanie może być akceptowalne, ponieważ poświadczenie zdrowia zawarte w świadectwie dla tego produktu przetworzonego zapewnia więcej gwarancji zdrowia niż świadectwo przewidziane w rozporządzeniu (UE) nr 28/2012, w przypadku gdy produkt złożony zawiera tylko jeden rodzaj PPPZ.

- Zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) nr 28/2012 przetworzone produkty rybołówstwa zawarte w produktach złożonych nie muszą być poświadczone zgodnie ze wzorem określonym w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 28/2012, jeżeli ich zawartość w danym produkcie złożonym wynosi mniej niż 50%. To samo uzasadnienie dotyczy przetworzonych produktów jajecznych w odniesieniu do wzorów określonych w obu załącznikach do tego samego rozporządzenia.

- Każda ilość przetworzonych produktów mięsnych lub mleczarskich zawarta w produkcie złożonym musi jednak być opatrzona świadectwami zgodnymi z wzorami określonymi w załącznikach do rozporządzenia (UE) nr 28/2012, z wyjątkiem produktów złożonych cechujących się stabilnością przechowywania, które nie zawierają produktów mięsnych i zawierają mniej niż 50% produktu mleczarskiego, a produkt końcowy spełnia wymogi zawarte w art. 6 decyzji 2007/275/WE.

W art. 6 decyzji 2007/275/WE przewiduje się odstępstwa, zgodnie z którymi niektóre produkty złożone i środki spożywcze wymienione w załączniku II do tej decyzji są wyłączone z kontroli weterynaryjnych w punktach kontroli granicznej. Ponadto w art. 4 lit. c) w związku z art. 6 ust. 1 lit. a) decyzji 2007/275/WE przewiduje się odstępstwo w odniesieniu do produktów złożonych, które mogą być przechowywane w temperaturze pokojowej lub z pewnością przeszły w toku produkcji pełny proces gotowania lub obróbki cieplnej obejmujący całą ich zawartość i które nie zawierają produktów mięsnych, ale **produkt mleczarski** stanowi mniej niż połowę ich składu. Tego rodzaju produkty złożone są wyraźnie oznaczone jako produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi, muszą być zapakowane lub zamknięte szczelnie w czystych pojemnikach i są

opatrzone dokumentem handlowym i etykietą w języku urzędowym państwa członkowskiego w ten sposób, aby dokument i etykieta zawierały łącznie informacje o charakterze, ilości i liczbie opakowań produktów złożonych, państwie pochodzenia, producencie i składnikach (art. 6 ust. 1 lit. a) ppkt (iv) decyzji 2007/275/WE).

- Oznacza to, że produkty złożone, które mogą być przechowywane w temperaturze pokojowej lub z pewnością przeszły w toku produkcji pełny proces gotowania lub obróbki cieplnej obejmujący całą ich zawartość, a w ich skład wchodzą produkty mleczarskie i dowolne inne PPPZ, muszą zostać okazane do kontroli weterynaryjnych w punkcie kontroli granicznej, jeżeli całkowita zawartość PPPZ przekracza 50% składu produktu złożonego.

- Punkt kontroli granicznej musi sprawdzić, czy produkty złożone, o których mowa powyżej, wytworzono zgodnie z ogólnymi wymogami w zakresie zdrowia publicznego (art. 3–6 rozporządzenia (WE) nr 852/2004), oraz czy PPPZ zawarty w danym produkcie złożonym pochodzi z państwa trzeciego posiadającego plan kontroli pozostałości zatwierdzony przez UE, w szczególności jeżeli część mleczna zawarta w produktach złożonych pochodzi z państwa trzeciego widniejącego w unijnym wykazie państw posiadających odpowiednie przepisy w zakresie obróbki cieplnej.

Rysunek 2: Poświadczanie zawartości PPPZ w świadectwach przewidzianych w rozporządzeniu (UE) nr 28/2012

- Dowolna zawartość przetworzonego produktu mięsnego
- Zawartość przetworzonego produktu mleczarskiego, jeżeli:

  wynosi co najmniej 50% lub

  stanowi dowolny odsetek w przypadku produktu złożonego, który nie cechuje się stabilnością przechowywania
- Zawartość przetworzonych produktów rybołówstwa wynosi co najmniej 50%
- Zawartość przetworzonych produktów jajecznych wynosi co najmniej 50%

Powyższy rysunek pokazuje, jaka zawartość PPPZ wymaga poświadczenia w świadectwach ustanowionych w rozporządzeniu (UE) nr 28/2012 dla odpowiednich produktów złożonych.

Produkty złożone niepodlegające kontrolom weterynaryjnym w punktach kontroli granicznej muszą być regularnie kontrolowane na podstawie **wieloletnich krajowych planów kontroli** sporządzanych zgodnie z art. 41–43 rozporządzenia (WE) nr 882/2004 oraz w świetle potencjalnych zagrożeń, jak określono w art. 15 ust. 1 tego samego rozporządzenia. Państwa członkowskie powinny zdecydować, który właściwy organ powinien być odpowiedzialny za takie kontrole i na którym etapie sieci dystrybucji kontrole te mogą przynieść najlepszy wynik w odniesieniu do produktów złożonych pochodzących z państw trzecich. Więcej szczegółowych informacji dotyczących wspomnianych kontroli można znaleźć w art. 15 i 16 powyższego rozporządzenia.

W każdym przypadku podmioty prowadzące przedsiębiorstwa spożywcze mają obowiązek zagwarantować zgodność przywożonych przesyłek oraz przedstawić odpowiednie potwierdzone dowody w przypadku kontroli przeprowadzanej przez właściwe organy w państwach członkowskich.

To, czy produkty złożone są uznawane za **produkty farmaceutyczne/lecznicze**, zależy od tego, czy spełniają definicję produktów leczniczych zawartą w art. 1 ust. 2 dyrektywy 2001/83/WE[20].

Zgodnie z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości klasyfikacja dowolnego produktu jako produktu farmaceutycznego/leczniczego musi odbywać się na podstawie analizy poszczególnych przypadków, w której uwzględnia się wszelkie cechy charakterystyczne danego produktu i która przeprowadzana jest przez właściwe organy krajowe i podlega kontroli przez sądy. Należy pamiętać, że art. 2 ust. 2 dyrektywy 2001/83/WE stanowi, że, jeżeli dany produkt jest objęty zakresem definicji produktu podlegającego innym przepisom prawa wspólnotowego, przepisy dotyczące produktów

[20] Dyrektywa 2001/83/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 listopada 2001 r. w sprawie wspólnotowego kodeksu odnoszącego się do produktów leczniczych stosowanych u ludzi, Dz.U. L 311 z 28.11.2001, s. 67.

farmaceutycznych/leczniczych mają zastosowanie. Trybunał Sprawiedliwości orzekł ponadto, że na obecnym etapie harmonizacji nie można wykluczyć występowania różnic w klasyfikacji produktów pomiędzy poszczególnymi państwami członkowskimi. Jeżeli warunki uznania produktów złożonych za produkty farmaceutyczne/lecznicze są spełnione, produkty takie nie muszą być okazywane w punktach kontroli granicznej.

Jeżeli produktów złożonych nie można uznać za produkty farmaceutyczne/lecznicze zdefiniowane w dyrektywie 2001/83/WE, mogą one zostać uznane za suplementy żywnościowe, jeżeli spełniają definicję zawartą w art. 2 dyrektywy 2002/46/WE[21] i należy przestrzegać wszystkich stosownych przepisów unijnego prawa żywnościowego. Dotyczy to także dietetycznych środków spożywczych specjalnego przeznaczenia medycznego (art. 1 ust. 2 lit. b) dyrektywy Komisji 1999/21/WE[22]) i środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego (art. 1 ust. 2 dyrektywy 2009/39/WE[23]), które od dnia 20 lipca 2016 r. zostaną zastąpione terminem „żywność dla określonych grup" (zob. rozdział 2.5 niniejszych wytycznych). Ponadto w zależności od zawartości przetworzonych produktów pochodzenia zwierzęcego w takich produktach należy przestrzegać warunków dotyczących zdrowia publicznego i zdrowia zwierząt, a tego rodzaju produkty należy okazywać do kontroli przywozu/tranzytu w punktach kontroli granicznej wraz ze świadectwem dla produktu złożonego.

Poniższa tabela zawiera przegląd różnych produktów złożonych ze wskazaniem, czy podlegają one kontrolom weterynaryjnym w punktach kontroli granicznej lub kontrolom urzędowym przewidzianym w art. 15 rozporządzenia (WE) nr 882/2004. Ponadto tabela zawiera szczegółowe informacje na temat tego, w odniesieniu do których produktów złożonych i ich składników w przepisach UE zostały ustanowione warunki dotyczące zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego (zob. także rozdział 4 niniejszych wytycznych).

---

[21] Rozporządzenie (WE) nr 1924/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie oświadczeń żywieniowych i zdrowotnych dotyczących żywności, Dz.U. L 404 z 30.12.2006, s. 9.

[22] Dyrektywa Komisji 1999/21/WE z dnia 25 marca 1999 r. w sprawie dietetycznych środków spożywczych specjalnego przeznaczenia medycznego, Dz.U. L 91 z 7.4.1999, s. 29.

[23] Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/39/WE z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego, Dz.U. L 124 z 20.5.2009, s. 21.

Tabela 2: Kontrole urzędowe, którym poddawane są produkty złożone pochodzące z państw trzecich i wprowadzane do UE

<table>
<tr><th colspan="4">Produkty złożone, w przypadku których co najmniej 50% składu stanowi dowolny PPPZ (jeżeli więcej niż jeden, należy zsumować)</th></tr>
<tr><td colspan="4">Produkty mięsne
Produkty mleczarskie
Produkty jajeczne
Przetworzone produkty rybołówstwa
Inne PPPZ*, miód, żelatyna, ślimaki itd.

wszystkie
weterynaryjne
kontrole
w
punkcie kontroli granicznej

Warunki dotyczące zdrowia zwierząt i zdrowia roślin – świadectwo przewidziane w rozporządzeniu (UE) nr 28/2012</td></tr>
<tr><th colspan="4">Produkty złożone, w przypadku których mniej niż 50% składu stanowi dowolny PPPZ (jeżeli więcej niż jeden, należy zsumować)</th></tr>
<tr><th colspan="2">Produkty złożone, które nie cechują się stabilnością przechowywania</th><th colspan="2">Produkty złożone, które cechują się stabilnością przechowywania (poddane obróbce cieplnej)</th></tr>
<tr><td>Produkty mięsne</td><td>kontrole weterynaryjne w punkcie kontroli granicznej</td><td>Produkty mięsne</td><td>kontrole weterynaryjne w punkcie kontroli granicznej</td></tr>
<tr><td>Produkty mleczarskie#</td><td>kontrole weterynaryjne w punkcie kontroli granicznej</td><td>Produkty mleczarskie</td><td>kontrole na mocy rozporządzenia nr 882/2004, wymienione państwo trzecie</td></tr>
<tr><td>Produkty jajeczne*</td><td>kontrole na mocy rozporządzenia nr 882/2004</td><td>Produkty jajeczne*</td><td>kontrole na mocy rozporządzenia nr 882/2004</td></tr>
<tr><td>Przetworzone produkty rybołówstwa*</td><td>kontrole na mocy rozporządzenia nr 882/2004</td><td>Przetworzone produkty rybołówstwa*</td><td>kontrole na mocy rozporządzenia nr 882/2004</td></tr>
<tr><td>Inne PPPZ*, miód, żelatyna, ślimaki itd.</td><td>kontrole na mocy rozporządzenia nr 882/2004</td><td>Inne PPPZ*, miód, żelatyna, ślimaki itd.</td><td>kontrole na mocy rozporządzenia nr 882/2004</td></tr>
<tr><td colspan="2">W odniesieniu do produktów mięsnych i mleczarskich: warunki dotyczące zdrowia zwierząt i zdrowia roślin – świadectwo przewidziane w rozporządzeniu (UE) nr 28/2012</td><td colspan="2">W odniesieniu do produktów mięsnych: warunki dotyczące zdrowia zwierząt i zdrowia roślin – świadectwo przewidziane w rozporządzeniu (UE) nr 28/2012
W odniesieniu do wszystkich pozostałych PPPZ, w tym produktów mleczarskich, jajecznych i przetworzonych produktów rybołówstwa: dokument handlowy przewidziany w art. 6 ust. 1 lit. a) ppkt (iv) decyzji 2007/275/WE</td></tr>
</table>

jeżeli zostały poddane obróbce cieplnej obejmującej całą ich zawartość, w ten sposób, że wszelkie ich surowe składniki uległy denaturacji, nie przeprowadza się żadnej kontroli weterynaryjnej w punkcie kontroli granicznej, jednak zastosowanie ma kontrola przewidziana w rozporządzeniu nr 882/2004

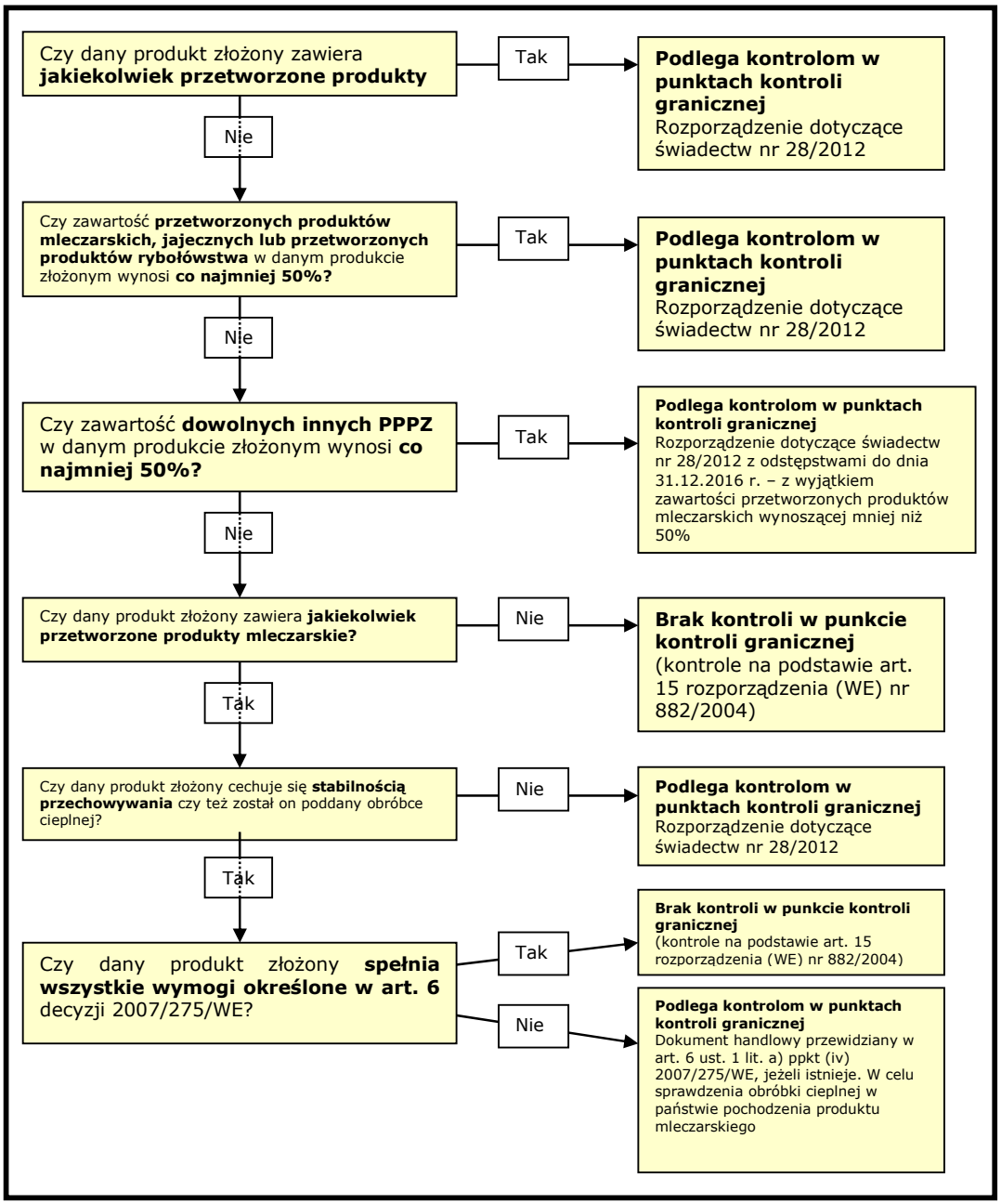
* *brak warunków dotyczących zdrowia zwierząt dla tych PPPZ, tylko ogólne zasady UE dotyczące zdrowia roślin (zob. rozdział 3.2 i 3.4 niniejszych wytycznych) oraz szczególne krajowe warunki dotyczące zdrowia roślin, np. świadectwa; mające zastosowanie do dnia 31 grudnia 2016 r.*;

Wszelkie produkty mleczarskie zawarte w dowolnych produktach złożonych, które nie podlegają kontrolom weterynaryjnym w punktach kontroli granicznej, muszą pochodzić z widniejącego w wykazie państwa trzeciego i muszą być traktowane w sposób określony w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 605/2010.

Składniki pochodzenia zwierzęcego wykorzystywane do produkcji dowolnego produktu złożonego muszą pochodzić z państwa trzeciego posiadającego zatwierdzony plan kontroli pozostałości dla takich składników pochodzenia zwierzęcego zgodnie z załącznikiem I do decyzji Komisji 2011/163/UE.

Schemat decyzyjny może ułatwić importerom i właściwym organom ustalenie, czy dany produkt złożony należy okazać do kontroli przywozu w punkcie kontroli granicznej czy też nie. Tego rodzaju schemat decyzyjny przedstawiono na rysunku 3.

Rysunek 3: Schemat decyzyjny dotyczący produktów złożonych przeznaczonych do spożycia przez ludzi, podlegających kontrolom przywozu w punktach kontroli granicznej i wymogowi posiadania świadectwa



Każda ilość przetworzonych produktów mięsnych lub mleczarskich zawarta w produkcie złożonym (jeżeli zawartość produktów mleczarskich wynosi co najmniej 50% albo mniej niż 50%, a produkt złożony nie może być przechowywany w temperaturze pokojowej ani nie przeszedł procesu obróbki cieplnej obejmującego całą jego zawartość) musi być opatrzona świadectwami zgodnymi z wzorami określonymi w załącznikach do rozporządzenia (UE) nr 28/2012.

7. PRZYKŁADY ZASTOSOWANIA WARUNKÓW I KONTROLI

Załącznik III do niniejszych wytycznych zawiera kilka przykładów produktów złożonych i PPPZ. Przykłady te opracowano jednak, uwzględniając decyzje podejmowane w poszczególnych przypadkach w zależności od produktów i ich składników, przez co nie można uznać, że stanowią ogólną zasadę.

7.1. Produkty złożone wymienione w załączniku II do decyzji 2007/275/WE

Produktów złożonych wymienionych w załączniku II do decyzji 2007/275/WE nie trzeba okazywać do kontroli weterynaryjnych w punktach kontroli granicznej. Wytwarzanie tych produktów musi jednak przebiegać zgodnie z ogólnymi wymogami w zakresie zdrowia publicznego (art. 3–6 rozporządzenia (WE) nr 852/2004), a PPPZ zawarty w danym produkcie złożonym musi pochodzić z państwa trzeciego wymienionego w odniesieniu do danego produktu pochodzenia zwierzęcego w załączniku I do decyzji 2011/163/UE i posiadającego zatwierdzony plan kontroli pozostałości.

EFSA oceniła zagrożenie dla zdrowia publicznego związane z przedmiotowymi produktami złożonymi i przedstawiła swoją opinię w sprawozdaniu opublikowanym na stronie internetowej:

http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/2662.htm

Opinia EFSA zawiera przegląd wzorów i baz danych mikrobiologicznych oznaczeń ilościowych, które można wykorzystywać w celu uzyskania ilościowych szacunków wpływu temperatury, pH, aktywności wody, przetwarzania, czasu przechowywania i połączenia tych czynników na przetrwanie i wzrost głównych patogenów bakteryjnych.

Produkty złożone zawierają szereg składników o różnym składzie. Stwierdzono, że migracja i dyfuzja wilgoci i substancji między składnikami może spowodować zmianę ich parametrów fizykochemicznych, szczególnie na granicach faz. Dlatego też w ocenie zagrożenia, jakie stwarzają produkty złożone, należy uwzględnić połączenia parametrów w największym stopniu umożliwiające przetrwanie i wzrost patogenów. Więcej informacji można znaleźć na powyższej stronie internetowej.

7.2. Przykładowe produkty złożone

7.2.1. Zawierające produkty mięsne

Wszystkie produkty złożone zawierające produkty mięsne należy okazywać do kontroli weterynaryjnych w punktach kontroli granicznej i musi być do nich dołączone świadectwo określone w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 28/2012, z wypełnioną częścią II.2.A „Informacji dot. zdrowia", jeżeli dane produkty są przeznaczone do przywozu. W przypadku tranzytu należy wypełnić część II.1.A świadectwa określonego w załączniku II do tego rozporządzenia.

- Pizza z salami i serem musi pochodzić z zarejestrowanego zakładu, natomiast pizza z mięsem mielonym lub nieprzetworzonymi produktami rybołówstwa poddanymi obróbce cieplnej musi pochodzić z zatwierdzonego zakładu. Do obu

przesyłek należy jednak dołączyć wyżej omówione świadectwo dla produktów złożonych.

- Pizza z mięsem mielonym lub nieprzetworzonymi produktami rybołówstwa, która nie została poddana obróbce cieplnej, pozostaje nieprzetworzonym produktem pochodzenia zwierzęcego, w związku z czym musi pochodzić z zatwierdzonego zakładu i musi być do niej dołączony wzór świadectwa weterynaryjnego dla mięsa mielonego lub produktów rybołówstwa.

- W odniesieniu do produktów złożonych zawierających produkty mięsne i przetworzone produkty rybołówstwa lub przetworzone produkty jajeczne należy wypełnić tylko część II.2.A (część II.1.A w przypadku tranzytu) „Informacji dot. zdrowia" w wymienionych powyżej świadectwach, jeżeli zawartość produktów rybołówstwa lub produktów jajecznych jest mniejsza niż 50%. Jeżeli zawartość produktów rybołówstwa lub produktów jajecznych przekracza 50%, oprócz części II.2.A należy również wypełnić część II.2.C lub II.2.D (część II.1.C w odniesieniu do produktów jajecznych w przypadku tranzytu).

7.2.2. Zawierające produkty mleczarskie

Do kontroli weterynaryjnych w punktach kontroli granicznej należy okazać produkty złożone, w przypadku których co najmniej 50% składu produktu stanowią produkty mleczarskie, oraz produkty złożone, które nie cechują się stabilnością przechowywania i w przypadku których mniej niż połowę składu produktu stanowią produkty mleczarskie. Do takich produktów musi być dołączone świadectwo określone w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 28/2012, z wypełnioną częścią II.2.B „Informacji dot. zdrowia". W przypadku tranzytu należy wypełnić część II.1.B „Informacji dot. zdrowia" w świadectwie określonym w załączniku II do tego samego rozporządzenia.

7.2.3. Zawierające dowolne inne PPPZ

Do kontroli weterynaryjnych w punktach kontroli granicznej należy okazać produkty złożone, w przypadku których co najmniej 50% składu produktu stanowią przetworzone produkty rybołówstwa lub produkty jajeczne. Do takich produktów muszą być dołączone świadectwa określone w załącznikach do rozporządzenia (UE) nr 28/2012, z wypełnioną odpowiednią częścią (część II.2.C lub część II.2.D) „Informacji dot. zdrowia".

Do kontroli weterynaryjnych w punktach kontroli granicznej należy okazać produkty złożone, w przypadku których co najmniej 50% składu produktu stanowi dowolny PPPZ inny niż przetworzone produkty mięsne, mleczarskie, jajeczne lub przetworzone produkty rybołówstwa. W odniesieniu do tego rodzaju produktów nie obowiązują jednak żadne warunki dotyczące zdrowia zwierząt, a ze względu na okres przejściowy przewidziany w rozporządzeniu (UE) nr 1079/2013 nie mają jeszcze zastosowania warunki dotyczące zdrowia publicznego, z wyjątkiem wymogów krajowych.

Jeżeli dany produkt złożony zawiera kilka PPPZ, ich zawartość należy zsumować i, jeżeli suma przekroczy 50%, taki produkt złożony należy okazać do kontroli weterynaryjnych w punkcie kontroli granicznej.

8. OGÓLNE I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE KONTROLI PRZYWOZU I TRANZYTU

Ogólne informacje na temat warunków przywozu produktów pochodzenia zwierzęcego do Unii są dostępne na stronach internetowych DG ds. Zdrowia i Konsumentów pod adresem:

http://ec.europa.eu/food/animal/animalproducts/index_en.htm

Więcej ogólnych i szczegółowych informacji na temat kontroli przywozu można znaleźć na stronach internetowych DG ds. Zdrowia i Konsumentów poświęconych weterynaryjnym kontrolom granicznym pod adresem:

http://ec.europa.eu/food/animal/bips/index_en.htm

Załącznik I

Klasyfikacja według działań

Działanie	**Rozporządzenie (WE) nr**	**Ryzyko**	**Niewyczerpujący wykaz przykładów**
Łączenie żywności pochodzenia roślinnego z przetworzoną żywnością pochodzenia zwierzęcego, które podlegają dalszemu wspólnemu przetwarzaniu.	853/2004	Powiązane ryzyko można kontrolować poprzez wykonanie przepisów rozporządzenia (WE) nr 853/2004.	• Puszkowanie żywności przygotowanej z przetworzonego mięsa i warzyw • Przyrządzanie pizzy zawierającej przetworzone składniki pochodzenia zwierzęcego (takie jak ser, przetworzona ryba lub przetworzone mięso) • Przygotowywanie zupy na wywarze mięsnym
Łączenie żywności pochodzenia roślinnego z przetworzoną żywnością pochodzenia zwierzęcego i wprowadzanie do obrotu w takiej	852/2004	Powiązane ryzyko można kontrolować poprzez wykonanie przepisów rozporządzenia (WE) nr 852/2004.	• Przygotowywanie kanapek z szynką lub serem • Produkcja lodów spożywczych przyrządzanych z przetworzonego mleka (mleka poddanego obróbce cieplnej, mleka w proszku) • Przyrządzanie wyrobów piekarniczych zawierających produkty mleczarskie • Przyrządzanie dań gotowych do spożycia składających się z przetworzonych produktów pochodzenia

postaci.			zwierzęcego (np. przetworzonego mięsa) i warzyw • Produkcja wyrobów cukierniczych (np. czekolady zawierającej przetworzone mleko) • Produkcja majonezu zawierającego produkt jajeczny

Łączenie żywności pochodzenia roślinnego z nieprzetworzoną żywnością pochodzenia zwierzęcego, które podlegają dalszemu wspólnemu przetwarzaniu.	853/2004	Ryzyko jest takie samo jak w przypadku produkcji przetworzonej żywności pochodzenia zwierzęcego, np. produktów mięsnych. W związku z powyższym uzasadnione jest stosowanie przepisów rozporządzenia (WE) nr 853/2004. W przepisach UE wymaga się zatwierdzenia pomieszczeń i opatrzenia tego rodzaju żywności znakiem identyfikacyjnym.	• Puszkowanie produktów przyrządzonych z warzyw i świeżego mięsa • Lody wytwarzane z surowego mleka **Zob. uwagi zawarte w rozdziale 2.1 niniejszych wytycznych**
Łączenie żywności pochodzenia roślinnego z nieprzetworzoną żywnością pochodzenia zwierzęcego i wprowadzanie do obrotu w takiej postaci.	853/2004	Ryzyko jest takie samo jak w przypadku obróbki surowych produktów pochodzenia zwierzęcego, np. świeżego mięsa itp. W przepisach UE wymaga się zatwierdzenia pomieszczeń i opatrzenia tego rodzaju żywności znakiem identyfikacyjnym.	• Przyrządzanie szaszłyków z surowego mięsa/surowej ryby z warzywami

Załącznik II

Niewyczerpujący wykaz przetworzonych produktów pochodzenia zwierzęcego (PPPZ)

Produkty przetworzone* uzyskuje się poprzez każde działanie, które znacznie zmienia produkt wyjściowy, w tym ogrzewanie, wędzenie, solenie, dojrzewanie, suszenie, marynowanie, ekstrakcję, wyciskanie lub połączenie tych procesów.

PPPZ obejmują:

– produkty mięsne (szynka, salami itp.),

– przetworzone produkty rybołówstwa (ryba wędzona, ryba marynowana itp.),

– produkty mleczarskie (mleko poddane obróbce cieplnej, ser, jogurt itp.),

– produkty jajeczne (jaja w proszku itp.),

– tłuszcz wytopiony,

– skwarki,

– żelatynę,

– kolagen,

– poddane obróbce jelita, żołądki i pęcherze itp.

PPPZ obejmują również:

• połączenia produktów przetworzonych, np. sera z szynką (zob. rozdział 2.2.2 niniejszych wytycznych),

• produkty, które poddano kilku procesom przetwarzania, np. ser wytwarzany z mleka pasteryzowanego.

Mogą być dodawane substancje nadające szczególne właściwości (np. smak, słodycz, kolor, konsystencja) lub ze względów technicznych, na przykład:

– kiełbasa z czosnkiem,

– jogurt z owocami,

– ser z ziołami lub ser w panierce,

– lody mleczne z czekoladą,

– konserwa z filetów rybnych w oleju,

– gotowane małże w maśle czosnkowym,

– surimi z cząstkami jajka,

– smażona ryba w cieście

* zgodnie z definicją zawartą w art. 2 ust. 1 lit. m) rozporządzenia (WE) nr 852/2004

Uwagi:
PPPZ mogą obejmować niektóre surowe wyroby mięsne, takie jak mięso marynowane i peklowane. **PPPZ** muszą pochodzić z zatwierdzonych zakładów.

Załącznik III

Przykładowe produkty złożone i PPPZ

Poniższy wykaz przykładów przygotowano, uwzględniając decyzje podejmowane w poszczególnych przypadkach w zależności od produktów i składników poszczególnych produktów, przez co nie można uznać, że stanowią ogólną zasadę.

Zdjęcie	Kod CN*	Informacje o produkcie	Uwagi
	1604 14 11	Tuńczyk w oleju słonecznikowym: Skład: bonito (*Katsuwonus pelamis*), olej słonecznikowy i sól	Produkt rybołówstwa, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, musi być opatrzony świadectwem dla produktów rybołówstwa i pochodzić z zatwierdzonego zakładu.
	1604 15	Makrela w sosie pomidorowym Skład: ostrobok, sos pomidorowy, woda i sól	Produkt rybołówstwa, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, musi być opatrzony świadectwem dla produktów rybołówstwa i pochodzić z zatwierdzonego zakładu.
	1904 90 10, jeżeli zawartość ryby nie przekracza 20% 1604 (mrożony albo nie), jeżeli zawartość ryby w produkcie przekracza	Sushi Skład: ryba, ryż do sushi, liście palmowe i in.	Produkt rybołówstwa, ponieważ zawiera surową rybę lub jest na bazie surowej ryby, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, musi być opatrzony świadectwem dla produktów rybołówstwa i pochodzić z zatwierdzonego zakładu. W przypadku dodatku produktów jajecznych

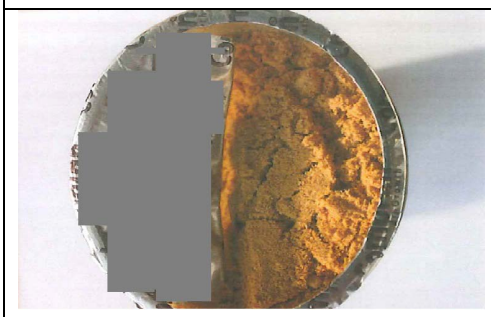
	20%		należy przedstawić dodatkowe świadectwo dla produktów jajecznych.
	1604 20 10	Słodko-kwaśna sałatka z łososiem, 185 g Skład: gorbusza (55g), sos słodko-kwaśny (sos pomidorowy, woda, ocet, olej sojowy, cukier, skrobia modyfikowana, sól, ekstrakt warzywny), pomidor, słodka kukurydza, cebula, zielona papryka, kukurydza miniaturowa, substancja wzmacniająca smak i zapach (E621), ekstrakt z papryki (E160c)	Produkt złożony Nie podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, ponieważ produkty rybołówstwa stanowią mniej niż 50% składu produktu W związku z tym, że produkt jest wytwarzany z nieprzetworzonej ryby (art. 2 lit. a) decyzji 2007/275/WE), musi on pochodzić z zatwierdzonego zakładu i z zatwierdzonego państwa trzeciego.
	1602 50 31	Wołowina peklowana Skład: gotowana wołowina (72%), wołowina (24%), sól, cukier, woda i konserwant (azotyn sodu – E250)	Produkt mięsny, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, musi być opatrzony świadectwem dla produktów mięsnych i pochodzić z zatwierdzonego zakładu i zatwierdzonego państwa trzeciego dokonującego wymaganej obróbki (decyzja 2007/777/WE).

	1602 50 95	Wołowina mielona w puszce Skład: wołowina (75%), woda, cebula, mąka pszenna, przecier pomidorowy, ekstrakt wołowy, sól, mąka kukurydziana, cukier, naturalny barwnik (karmel), naturalny aromat cebuli, maltodekstryna i pieprz biały	Produkt mięsny, ponieważ składniki roślinne jedynie dodają specjalnych właściwości; podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, musi być opatrzony świadectwem dla produktów mięsnych i pochodzić z zatwierdzonego zakładu i zatwierdzonego państwa trzeciego dokonującego wymaganej obróbki (decyzja 2007/777/WE).
	1902 20	Lasagne z wołowiną Skład: wołowina mielona, warzywa i makaron z sosem beszamelowym na wierzchu zawierającym mleko i ser. Produkt końcowy został upieczony.	Produkt złożony, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej i wymaga świadectwa produktu złożonego, w którym wypełniono rubryki dotyczące zawartości produktów mięsnych i mleczarskich.
	1602, jeżeli zawartość mięsa przekracza 20% 2106, jeżeli zawartość mięsa nie przekracza 20%	Fasolka w sosie chili w puszce Skład: woda, wołowina, fasola, koncentrat pomidorowy, do 2% mąki kukurydzianej, białko roślinne upostaciowane (mąka sojowa, barwnik karmelowy), sól, chili w proszku, aromat, cukier, skrobia, przyprawy, zielone papryczki, cebula, papryczki jalapeño. Produkt końcowy został ugotowany.	Produkt złożony, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, musi być opatrzony świadectwem dla produktów złożonych i pochodzić z zatwierdzonego zakładu i zatwierdzonego państwa trzeciego dokonującego wymaganej obróbki (decyzja 2007/777/WE) ze względu na fakt, że produkt jest wytwarzany z surowej wołowiny.

	1604	Zamrożone smażone ciasto rybne po tajsku Skład: filet rybny (69%), fasola (9%), woda (7%), skrobia z manioku jadalnego (5%), pasta z czerwonego curry (5%), cukier (2%), sól (1,5%), substancje wzmacniające smak (0,9%), liść pepedy (0,3%), albumina jaja w proszku (0,2%), fosforan (0,1%)	Produkt rybołówstwa (podobny do gotowanego surimi), jako że został wyprodukowany z surowej ryby, a składniki roślinne nadają mu szczególnych właściwości. Podlega kontrolom w punkcie kontroli granicznej, musi pochodzić z zatwierdzonego zakładu i być opatrzony świadectwem dla produktów rybołówstwa. Niewielka ilość albuminy jaja w proszku pełni funkcję technologiczną, ponieważ jest niezbędna do produkcji, i nie wymaga świadectwa, jednak podmiot prowadzący przedsiębiorstwo spożywcze musi upewnić się, że pochodzi z zatwierdzonego zakładu i państwa trzeciego.
	2106 90 98	Zamrożone kawałki sera paneer w panierce Skład: ser w panierce z bułki tartej Paneer to świeży ser podobny do twarogu, z tym że produkt końcowy został ugotowany.	Produkt mleczarski, ponieważ bułka tarta nadaje szczególnych właściwości; podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej i musi pochodzić z zatwierdzonego zakładu oraz być opatrzony świadectwem dla produktów mleczarskich w zależności od wymogu dotyczącego obróbki cieplnej (B lub C), mającego zastosowanie dla danego państwa trzeciego pochodzenia.

	2106 90 98	Rolada Bhurji z serem paneer, zamrożona, nadziewana warzywami i serem paneer (rodzaj świeżego sera podobnego do twarogu). Produkt końcowy nie został usmażony.	Produkt złożony, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, nawet jeżeli zawiera mniej niż 50% produktu mlecznego, ponieważ ser jest świeży (nie może być przechowywany w temperaturze pokojowej).
	1602 32	Kurczak en croute, zamrożony: skład: 42% gotowanego kurczaka, ciasto ptysiowe, 9% mango, cukier, 2% pak choi, olej palmowy, przyprawy. Gotowany kurczak, owinięty w ciasto i upieczony w piekarniku.	Produkt złożony, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej i może pochodzić z zarejestrowanego zakładu. Jeżeli surowy kurczak owinięto ciastem, a następnie upieczono, zakład przetwarzający musi być zatwierdzony.
	1602, jeżeli zawartość mięsa przekracza 20% 2106, jeżeli zawartość mięsa nie przekracza 20%	Hamburger z kotletem wołowym, serem, pomidorem i sałatą	Produkt złożony, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, wymaga świadectwa produktu złożonego, w którym wypełniono rubryki dotyczące zawartości produktów mięsnych i mleczarskich. Jeżeli został przyrządzony z surowego mięsa, musi pochodzić z zatwierdzonego zakładu i zatwierdzonego państwa trzeciego dokonującego wymaganej obróbki (decyzja 2007/777/WE).

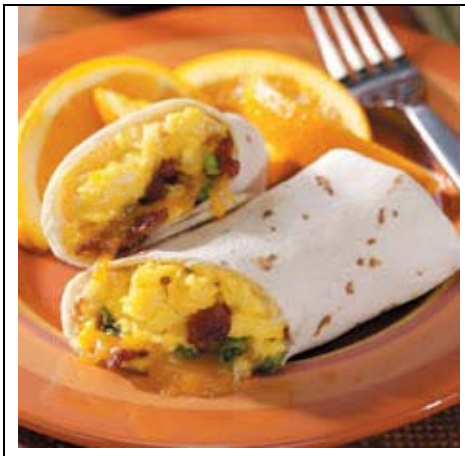
	1605	Krewetki królewskie w panierce surowe krewetki, zamrożone, panierowane w bułce tartej;	Produkt rybołówstwa, ponieważ krewetki są surowe, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej i wymaga świadectwa dla produktów rybołówstwa.
	1603 00 10	Granulowany bulion drobiowy Skład: dodatki do żywności (glutaminian monosodowy, przyprawy nukleotydowe, aromat spożywczy, witamina B2), sól, ryż w proszku, mięso kurcząt, jajko, curry w proszku (zawiera kurkumę), szczypiorek, czosnek, dekstryna biała. Cechujący się stabilnością przechowywania	Brak kawałków mięsa, jedynie granulki rozpuszczalne w gorącej wodzie. Produkt złożony, jednak niepodlegający kontrolom w punkcie kontroli granicznej zgodnie z załącznikiem II do decyzji 2007/275/WE. Należy jednak przestrzegać ogólnych wymogów dotyczących higieny żywności, takich jak wymóg, aby mięso kurcząt zawarte w bulionie pochodziło z zatwierdzonego państwa trzeciego i z zatwierdzonego zakładu oraz było objęte zatwierdzonym planem kontroli pozostałości.
  Zawiera dwie saszetki przyprawy z ikry dorsza oraz dwa opakowania suszonych wodorostów morskich Cechujący się stabilnością przechowywania	2103 90 90	Sos z ikry dorsza: Skład saszetki sosu: solona ikra dorsza, tłuszcz piekarski (olej rzepakowy, olej palmowy), sól, glutaminian monosodowy, cukier, hydrolizat białkowy (soja, pszenica, kukurydza, ryba), koszenila, guanylan disodowy, inozynian disodowy, laktoza (mleko)	Produkt złożony, nie podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, ponieważ produkt może być przechowywany w temperaturze pokojowej i zawiera mniej niż 50% PPPZ. Ryba i mleko zawarte w produkcie złożonym muszą pochodzić z zatwierdzonych państw trzecich, które posiadają ponadto zatwierdzone plany kontroli pozostałości, oraz z

			zatwierdzonych zakładów.
	2106 90 98	Napój rozpuszczalny w proszku, który cechuje się stabilnością przechowywania Zawiera 48% masy mlecznej, cukier, olej arachidowy, maltodekstrynę, karmel, mieszankę mineralną i inne składniki.	Produkt mleczarski, ponieważ składniki roślinne nadają specjalnych właściwości; podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, musi pochodzić z zatwierdzonego zakładu i zatwierdzonego państwa trzeciego posiadającego zatwierdzony plan kontroli pozostałości i dokonującego odpowiedniej obróbki cieplnej.
	2202 90 99	Napój kawowy: Skład: woda, cukier, odtłuszczone mleko w proszku (2%), mleko pełne w proszku (3,7%), ekstrakt kawy (0,6%, 6,0 g/l), ekstrakt wanilii, E473, E475, E322, E407, zwiększona zawartość kofeiny: 30 mg/100 ml;	Produkt złożony, który nie podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, ponieważ zawiera mniej niż 50% mleka i może być przechowywany w temperaturze pokojowej. Wymagane jest jednak pochodzenie zawartych produktów mleczarskich z zatwierdzonego państwa trzeciego i zatwierdzonego zakładu, a także zatwierdzony plan kontroli pozostałości.
	2105 00	Lody waniliowe w rożku z orzechami laskowymi Skład: woda, cukier, masa mleczna, rafinowany olej z ziaren palmowych, syrop glukozowy, orzechy laskowe, emulgator, stabilizatory, sztuczny	Produkt złożony, jeżeli jego wytwarzanie nie obejmuje obróbki cieplnej; może pochodzić z zarejestrowanego zakładu; podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, ponieważ nie cechuje się stabilnością

		aromat, mieszanka czekoladowa, wafel	przechowywania. Produkt mleczarski, jeżeli jego przetwarzanie obejmuje obróbkę cieplną; musi pochodzić z zatwierdzonego zakładu; podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej i musi być opatrzony świadectwem dla produktów mleczarskich. W obu przypadkach wymagane jest pochodzenie zawartych produktów mleczarskich z zatwierdzonego państwa trzeciego i zatwierdzonego zakładu, a także zatwierdzony plan kontroli pozostałości.
	2208 70	Likiery kremowe Skład: zazwyczaj wytwarzane z owoców, kawy, alkoholu, mleka, mleka w proszku, żółtka jaj lub śmietanki Mogą być przechowywane w temperaturze pokojowej	Produkt złożony, którego część stanowiąca produkt mleczarski może pochodzić i być traktowana jako pochodząca jedynie z państwa widniejącego w wykazie zatwierdzonych państw trzecich dla produktów mleczarskich. Nie podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, jeżeli produkt pochodzenia zwierzęcego stanowi mniej niż 50% składu produktu.

	2103 90 90	Sos rybny: norma Kodeksu Żywnościowego: w normie STAN 302/2011 sos rybny definiuje się jako otrzymany w drodze fermentacji ryb z solą (i wodą).	Produkt rybołówstwa opatrzony świadectwem dla produktów rybołówstwa, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej niezależnie od ilości ryby.
	2103 90 90	Aromat, w którego skład wchodzi np. 40% sosu rybnego i woda	Produkt rybołówstwa, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, musi być opatrzony świadectwem dla produktów rybołówstwa. Produkt stanowiłby produkt złożony, gdyby zawierał również składniki roślinne. Dodatek samej wody nie czyni produktu produktem złożonym.
	2103 90 90	Sos ostrygowy Skład: ekstrakt ostrygowy, 30% sosu sojowego, solanka i przyprawy	Produkt złożony objęty załącznikiem II do decyzji 2007/275/WE, niepodlegający kontrolom w punkcie kontroli granicznej.
	1517 90 99	Dodatek do żywności, olej z tuńczyka w proszku w mikrokapsułkach. Skład: 48% wysokorafinowanego i deodoryzowanego oleju z tuńczyka, 15% kazeiny, dekstroza, suszony syrop glukozowy, askorbinian sodu,	Produkt złożony, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, wymaga wypełnienia części świadectwa dla produktów złożonych, które dotyczą produktów mleczarskich i produktów rybołówstwa wchodzących w skład danego produktu złożonego, państwo

		lecytyna i in. Cechujący się stabilnością przechowywania	trzecie pochodzenia produktu złożonego musi być zatwierdzone dla obu rodzajów składników.
	2106 90 92	Tabletki, <u>niepakowane z przeznaczeniem dla konsumenta końcowego</u> Skład każdej tabletki: siarczan glukozaminy (z ryb dzikich): 34,6% całego składu Chondroityna (z drobiu): 27,7% całego składu ~38% składu tabletek stanowią materiały roślinne.	Produkt złożony, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, wymaga wypełnienia części świadectwa dla produktów złożonych, które dotyczą produktów mięsnych i produktów rybołówstwa wchodzących w skład danego produktu złożonego, państwo trzecie pochodzenia produktu złożonego musi być zatwierdzone dla obu rodzajów składników. Jeżeli pochodzi z Chin, wymagany jest dokument dla chloramfenikolu itp. przewidziany w decyzji 2002/994/WE.
	1602	Szaszłyk Tandoori-Yakitori Skład: mięso marynowane w jogurcie, mleku, soli, przyprawach, oliwie z oliwek, następnie pieczone, grillowane na węglu drzewnym i zamrożone	Produkt mięsny, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, musi być opatrzony świadectwem dla produktów mięsnych, a podmiot prowadzący przedsiębiorstwo spożywcze musi zapewnić mleko i jogurt z zatwierdzonych zakładów/państw trzecich.

	1602, jeżeli zawartość mięsa przekracza 20% 2106, jeżeli zawartość mięsa nie przekracza 20%	Burrito śniadaniowe z jajecznicą z bekonem: Skład: nadzienie z jajecznicy, bekonu, śmietany, sera, miodu Tortilla przyrządzona z mąki, mleka w proszku itp.	W przypadku dodatku surowych jaj – PPPZ, ponieważ tortilla nie została poddana obróbce cieplnej wraz z PPPZ. Burrito musi pochodzić z zatwierdzonego zakładu posiadającego świadectwa weterynaryjne w odniesieniu do wszystkich wykorzystanych składników stanowiących produkt pochodzenia zwierzęcego. W przypadku wykorzystania produktów jajecznych produkt złożony i burrito mogą pochodzić z zarejestrowanego zakładu, a w świadectwie dla produktów złożonych należy wypełnić rubryki dotyczące wszystkich wykorzystanych składników stanowiących produkt pochodzenia zwierzęcego. W obu przypadkach podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej.
	1604, jeżeli zawartość ryby przekracza 20% 2106, jeżeli zawartość ryby nie przekracza 20%	Ryba faszerowana w szklanym naczyniu z klarowną galaretą żelatynową Skład: woda, karp, albumina jaja, ryba biała, barwena, cukier, marchew, sól, olej z nasion bawełny, cebula, szczupak, skrobia ziemniaczana,	Produkt rybołówstwa (podobny do gotowanego surimi), wyprodukowany z surowej ryby, a składniki roślinne nadają mu szczególnych właściwości. Produkt musi pochodzić z zatwierdzonych zakładów.

		karagen, pieprz, naturalne aromaty	Podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej i musi być opatrzony świadectwem dla produktów rybołówstwa. Nie wymaga się świadectwa w odniesieniu do albuminy jaja, która pełni funkcję technologiczną, ponieważ jest konieczna do produkcji, podmiot prowadzący przedsiębiorstwo spożywcze musi zapewnić, aby albumina jaja pochodziła z zatwierdzonych źródeł.
	1901 90	Produkt w proszku do przygotowania omletu Skład: białka mleka, albumina jaja w proszku, jaja w proszku (20%), sól, aromaty, zioła (0,5%), barwnik, przyprawy, środek przeciwzbrylający Zioła dodaje się w celu nadania szczególnego smaku.	Mieszany produkt pochodzenia zwierzęcego (produkt mleczarski i produkt jajeczny), podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, musi pochodzić z zatwierdzonego zakładu dla obu rodzajów produktów oraz musi być opatrzony świadectwem weterynaryjnym dla produktów mleczarskich i dla produktów jajecznych.
	1602, jeżeli zawartość mięsa przekracza 20% 2106, jeżeli zawartość mięsa nie przekracza 20%	Sałatka mięsna Skład: kiełbasa z mięsa, jaja, cebula, pikle, pietruszka, sos (majonezowy)	Produkt złożony, podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, wymaga wypełnienia części świadectwa dla produktów złożonych, które dotyczą produktów mięsnych i produktów jajecznych wchodzących w skład danego produktu złożonego, państwo trzecie pochodzenia produktu złożonego

			musi być zatwierdzone dla obu rodzajów składników.
	1901 ze względu na zawartość waniliny 0402, jeżeli nie zawiera waniliny	Kajmak Skład: mleko niskotłuszczowe (49%), cukier (48%), wanilina (2%), diwęglan sodu (soda oczyszczona 1%) i sorbinian potasu jako konserwant (poniżej 1/10 1%)	Produkt mleczarski, ponieważ składniki roślinne nadają specjalnych właściwości; podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej, musi pochodzić z zatwierdzonego zakładu i zatwierdzonego państwa trzeciego posiadającego zatwierdzony plan kontroli pozostałości i dokonującego odpowiedniej obróbki cieplnej.
	2309 10	Tuńczyk z kukurydzą Karma dla zwierząt domowych w puszkach	Karma dla zwierząt domowych, która stanowi produkt uboczny pochodzenia zwierzęcego i podlega kontrolom w punktach kontroli granicznej. Produkty złożone obejmują jedynie żywność do spożycia przez ludzi, a przepisy w tym zakresie nie dotyczą produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego.

* nie można określić pełnego kodu CN w przypadkach, w których opis, skład i proces produkcji produktu jest niekompletny